



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of any offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරැකුරයන් අලංගුණීමට පූර්වභාවයකුව හේ කොරබුවක සොයාගැනීමට දූතවභාවයකුව හේ දැජිලුවක කිරීම අයෙකුට පැලිසේරු ඉත්සාපැයිවර් පෙනෙරුලුකුණ හිකුන හිමියකට හැකිවීදස්ව ශේදෙනුව, ඇත්. ගම් කොර ඔබුන් රෙමෙන් ලේඛ තිබේ සම්පූර්ණයෙන් මූල්‍ය විරුද්ධ පැමිහිලියකට ශේදෙනුව, ඇත්. පැහැදිලිය හිරුවාරසියා ආලේලුව යුත් හිරුවාරසියා ඉත්සාපැයිවර් පෙනෙරුලුකුණයෙන් ඉලුපියැතුතුයි.

උත්තවාණියෝග පිශ්චත්තකී අවලතා තිරුත්මූලයක් ක්‍රියාවීම්තකුව පෙනාවිස් තිස්ස් ටෙයින් තිරුත්මූලයක් තිරුත්මූලයක් නිස්ස් තිරුත්මූලයක් වෙත්තිරුත්මූලයක් වෛරෝත්මාය ප්‍රතික්‍රියාව පිශ්චත්තකී පිශ්චත්තකුව වෙළුම් මිරියාලී ත්‍රුණ්‍යාධිකර් තොරතුව මින් කොට්ඨාස පෙන්තුක්රොස් එවායි.

## ACCUSED PERSONS WANTED.

**B**ANNEKEERALLAGE (BANDIRALA) ; charged with causing hurt with knife at Walpola in Dambadeni hatpattu on December 2, 1902 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, 26 years ; height, 5 ft. ; make, thin ; complexion, dark brown ; teeth, well set and regular ; eyes, black ; hair, black and tied in a knot ; wears moustaches ; left eye squint ; birthplace, Handugala in Dambadeni hatpattu ; general residence, Gallehera in Wanni hatpattu ; haunts Dombemada in Four Korales ; is single ; sisters, Menikhami and Ranmenika ; is well known to Galleheragama Vedarala, Dombumada Appu Naide, and Ranmenika. The Police Magistrate of Kurunegala has issued warrant No. 1,071 for his arrest.

**JOCKIN** ; charged with criminal breach of trust at Lord Nelson Hotel, Fort, Colombo, on February, 17, 1903 ; is a Sinhalese ; occupation, waiter ; age, about 17 years ; height, 4 ft. 8 in. ; complexion, brown ; teeth, well set ; hair, cropped ; wears slight moustaches ; birthplace, Kurunegala ; is single ; is well known to F. W. Smith and Mohamadu Mustafa Idree of Lord Nelson Hotel. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 79,709 for his arrest.

**KONGANIGE JOHN ANTHONY** ; charged with rescuing a prisoner from lawful custody at Alutmwawata road, Mutwal, on February 22, 1903 ; is a Sinhalese of the Halagama caste ; religion, Roman Catholic ; age, about 20 years ; height, about 5 ft. 2 in. ; is well made ; complexion brown ; nose, pointed ; teeth, well set ; hair, black and tied in a knot ; wears moustaches and beard shaved ; birthplace, Madampitiya, Modara ; general residence, Madampitiya, Modara ; haunts Hendala, Ragama, New Bazaar, Grandpass, Pettah, and Modara ; is single ; father, Konganige William Anthony ; brothers, Hendrick Anthony, Elaris Anthoey, and Charles Anthony ; sister, Punchi Nona, all living at Madampitiya ; has relations at Hendala and Ragama ; is well known to Police Constable No. 957 Haramanis Perera, No. 1,643 K. Gabriel, No. 1,284 K. S. Silva, No. 1,747 Hendrick Perera, all of Modara, and almost all the men living at Alutmwawata and Madampitiya in Mutwal. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 79,806 for his arrest.

**ALAGIADURAGE JORAMANIS FERNANDO alias JORAMANU** (habitual criminal No. 1,552) ; charged with rescuing a prisoner from lawful custody at Alutmwawata road, Mutwal, on February 22, 1903 ; is a Sinhalese of the Halagama caste ; religion, Roman Catholic ; occupation, carter ; age, about 40 years ; height, 5 ft. 5 in. ; make, spare ; complexion, dark brown ; teeth, regular ; eyes, brown ; hair, black and cut short ; beard, full, but cut short ; has a curved scar on front of left forearm ; has marks tattooed on left hand, right arm, right lobe is bored ; chest, belly, and forearms, hairy ; birthplace, Modara, Colombo ; general residence, Modara ; haunts Colombo, Negombo, Urugodawatta, and Ratnapura road ; is a widower ; has a child living at Modara ; brothers, William Rodrigo of Kotahena and Volento Rodrigo of Alutmwawata ; is well known to almost all the men of Mutwal, Police Sergeant No. 1,034 A. Sally of Modura, and Police Constables No. 957 Haramanis Perera, No. 1,643 K. Gabriel Perera, and No. 1,747 Hendrick Perera of Modara. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 79,806 for his arrest.

**BANGUMUWAGEY HENDRICK** ; charged with theft at No. 25, Avondale road, on March 22, 1903 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; occupation, domestic servant ; age, 18 years ; height, 5 ft. 2 $\frac{1}{4}$  in. ; is well built ; complexion, dark brown ; teeth, well set ; eyes, dark ; hair, black and knotted behind ; has slight moustaches ; face, oval ; has four vaccine marks on left arm, a mole between left collar bone and nipple, another on right arm (inner), another on left shoulder blade, a wart on back and three moles on back ; birthplace, Podella in Galle District ; general residences, Colombo and Galle ; haunts probably Podella and Galle ; is single ; is well known to Mr. Crowe of the Ceylon Government Railway and his cook. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 80,195 for his arrest.

## LOST, STOLEN, OR STRAYED.

### STOLEN OR STRAYED.

**O**N March 19, 1903, from the cattle shed at garden No. 6, Dickman's road, Bambalapitiya : a black bull with white patches on neck bearing brandmarks "M. M. S." age about 5 years, height about 3 ft., horns about 2 in. long, tail long, and the hair at the end of it is slightly cut. Owner, A. R. Abdulla, Bambalapitiya.

### STOLEN.

On March 11, 1903, from a trunk at Batalgala estate, Hatton : 1 string gold beads, 1 gold hairpin, 1 pair gilded silver bangles set with stones. Owner, D. Fernando, Hatton.

On March 18, 1903, from Mariamman temple at Delta estate, Pussellawa : 1 brass tray, 1 bell, 1 lock and key 1 chembu(copper) bearing marks in Tamil Mariamman. Owner, Coppie Cangany, Delta estate, Pussellawa.

On March 19, 1903, from a coat pocket at Bambalapitiya : a lady's open-faced keyless silver watch having "C. A. Grairo" engraved on the case, 1 link-pattern silver chain having three English coins attached. Owner, C. A. Grairo, Bambalapitiya.

On March 22, 1903, from Flagstaff street, Fort: 1 silver pallu, 1 silver ornament called cokkie, 2 silver flowers, 8 silver ornaments worn on the chest in the shape of a flower called bokkie, 1 silver ornament called kattadanda worn on the forehead, 4 silver earrings, all to the value of Rs. 60. Owner, Private Likram, Flagstaff street.

On March 22, 1903, from a house at Hatton : 1 silver hairpin, 1 pair German silver bangles, 1 string silver beads, 1 Savings Bank book in the name of Puncchi Etana, and Rs. 2 in cash. Owner, Puncchi Etana, Railway cooly line, Hatton.

REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.

THE hackery belonging to V. Tilliampulle, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,964 of July 11, 1902, has been found.

KODIKARAGE MARTIN SILVA alias DON MARTIN, advertised for in "Hue and Cry" No. 2,003 of November 28, 1902, has been arrested.

ଦେଉର୍ଯ୍ୟକଣ୍ଠ କୁରାଳ୍ଲେବି ଜ୍ୟୋତିଷେବ ଛିନ୍ନକାରଣ ଫଳାବ୍ୟ.

**බ** නෙකියලුප්පේ බෝධියල; මොභු වැනි 1902 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 2 වෙති දින දූෂීදෙනීස්ත්‍රපත තුළේ වල්පාලදී පිසියකින් ඩෑන අඩුවානෙන්ටම කළාය සියා දෙපාලාගේ ප්‍රකාශ කරණුලැබ සිටි. ගොඹිලුකුලයේ සිංහල තිතිහෙකිය; ආගම, බුඩාගම; රස්කාව, ගොඹින්හෙකිරීම; වයස, අවිරුදු සිසි; උස, අඩි රිසි; ගිරිය, ජීතිය; පාට, තැදුම්පිරිය; දේ, හරියාකාර පිහිටිය; අස්, කළුය; ඉසකෙස්, කළුය, ගොඹිඩියකට බැඳු ඇතු; උඩියාවිල තුබේ; එම්ඇහු, ව්‍යවරය; උපන්තම, දූෂීදෙනීස්ත්‍රපත තුළේ හඟුදුල; සාමාන්‍යයන් පදිංචි, වහුනීභ්‍රන් පඛුවේ ගල්හිර; ගොඹෙන්මේ ගැවසෙන්හේ, කොරල හතරේ දෙශීමැද; අවිවාහකය; මැතිස්කාමි සහ රෝමැනිකා, සහොදිවරිය; ගාල්ලේ සේරගම වෙදයලද, දෙඩුමැද; අප්පුනාසිද්දා, රෝමැනිකාද මොභු ගොදාකාර අදහනවාය. කුරුණෑගල පොදිස් තුවිකාරත්තාන විසින් මොභු ඇල්ලීම පිණිස අඩක 1,071 දරණ වරෙන්ත්‍රව පටකර ඇත.

කොඹගැනුණේ රෝන් අන්තර්හි; මේ,පු ව්‍යි 1903 ක්වූ පෙබරවාරි මස 22 වෙනි දින මේ දර අල්ඩම්, වහදී ත්‍රිකිපුකාර හිරභාරේ සිංහ අයෙකු උදුරුගත්වරද. හාලාගම සුලඟේ සිංහලයෙකුයේ; රෝමානුකොට්ටිකියෙකුය; වයස, අඩුරුදු 20ක් පමණ ඇතු; උස, අති රුකුණු අභ්‍යල් 2සි; ගර්ඩ්‍ර, සම්පූජ්‍යය; පාට, දුමුරුය; නිහය, උලුය; දත්, හටවිද්‍යව ඇතු; ඉංගෙනිඩ්, කාලීඩ්, කොළඹේට බැඳ ඇතු; මූහුණේ රුවුල ප්‍රිභා උඩු රුවුල තිය ඇතු; උපන් සාංචිය, මෝදර මාදම්පිටියෙකුය; සාමාජික යෙහේ පදිජවී සාංචිය, මෝදර මාදම්පිටියෙකු; නොයෙකුවේ ඇවෙසෙනා සාංචි, භැඳුලු, රුහම, අල්ඩ කැඩ්, ග්‍රෑන්ඩ්පිස්, ස් තීපිය, එටජේ-වුව සහ මෝදර; අවිව්, හැකුයා; කොළඹැනුණේ එල්ලියම් අන්තර්හි මොඩුණේ පියාය; හෙන්දෙක් අන්තර්හි, එලාරිස් අන්තර්හි සහ වාර්ලිස් අන්තර්හි සහෙයුදර යෙයා, සහෙයුදර පු.විජේන්ඩා, මාදම්පිටියේ සිරියේ; රුහම සහ හැඳුලු නැදු යේ සිංහ; මෝදර අඩුකා 957 කරමානිස් ප්‍රේර කොස්ත්පල්වද, අඩුකා 1,643 දරන ශේ. ග්‍රෑන්ඩ්වලද, අඩුකා 1,284 දරන ශේ. අස්. සිල්ව්, වසහ අඩුකා 1,747 දරන හෙන්ලික් ප්‍රේර කොස්ත්පල්වද මොඩු සෞද්‍ය තේරුම් ඇතු; මෝදර මාදම්පිටියේ සහ අඩු මාවත කාවත් සාංචියේ මොඩු හෙබල තේරුම් ඇතු. කොළඹ පො.විස් හඩ්කාරත්නැතු විසින් අඩුකා 79,806 දරන වර්ග්‍යාව මොඩු ඇල් සිම්ව පිටකර ඇතු.

අලුතියදුරගේ තේරම, නිස්ප්‍රහන්ද සොහොසු ජේරම, නු (නොමුර 1,552 දරණ තබඳ අපරැධික, රයා); මොසු ව්‍යූ 1903 සැවු පෙවරව, රී මස 22 වෙනි දින මෝදර අම්බුම්, වතා පාරේදී සිර බාරයේ සිලි අයෙකුව බලු, තුකුරයෙන් ගලවා ගතකාය හියා, යේංගරෝපනය කරණුලුබ සිලි. කළුගම කුලයේ සිංහල මිනිනෙකාය; ආයම්, රෝමාසු කනේලිකි; රස්වට, කරඹා දුක්ස්ම්; වයඹ, අලුරුදු 40 යු පමණය; උස, අකි රිකි අගල් රිකි; ඇරරය, මධ්‍යස්ථාන; පාට, තාද දුෂ්චරිය; දේ, හරිය, කාරය; ඇස්, දුෂ්චරිය, පාටය; ඉපසෙක්ස්, සාර්ස, කොටකරක්පා, ඇතු; මුණේ රුවුල පුරුය, තුෂ්ඨ කොටකරක්පා, ඇතු; වම් අභාස් ඉස්සරහ නැම් සැලැලක්ද, වම් අන්දණ්ඩවේද කැලැලක්ද, වම් අන්සේ සහ දකුනේ කොටකලද ලකුණුද ඇති; දකුනු කන එදලාය; ලැපැත්ත, බඩ සහ අස්ථ්‍යිදු ලොම් සහිතය; උරන් ගම්, කොළඹ මෝදර; සාමාන්‍යයෙන් පදිංචි, මෝදර; කොයෙකුතිට ගැවැනෙන්නේ, කොළඹ, මොගාවුව, උරුරුගො, ව්‍යවත්ත සහ රුස්නපුර පාරෙනය; කනවැන්ස්ම් කෙනෙකි; ලමයෙක් මෝදර පදිංචිය; කොටපෙශෙන් විශියවිරුද්ධිත අම්තුම්, වතා වෛලුයුතුරුධිලියුද සහෝදරයේය; මෝදර පදිංචි සෙනාග සිඟල්ලම්වෙන්ද, මෝදර නොමුර 1,034 දරණ ඒ. ඇම්. සලි පොලිස් සරයන්ද, නොමුර 957 දරණ හරම්, නිස්ප්‍රහන්ද ජේරු පොලිස් කොස්තා, පලුද, නොමුර 1,643 දරණ නො. ගෝඩ්‍යෙල් ජේරු සහ නොමුර 1,747 දරණ හෙයේදිරින් ජේරු පොලිස් කොස්තාපල්වරද මොසු හොඳකාර

අභින්තවාය. කොළඹ පොලීස් කඩුකාරතුනු විසින් මොභු ඇල්ලීම පිණීස අඩක 79,806 දරන වර්ගේ තුව පටකර ඇත.

බංගලුවනේ හෙත්දෙන්; මොභු ව්‍යි 1903 ක්වූ මාර්තු මස 22 වෙනි දින එවෙන් තේවී පාරේ අඩක 25හේ නිවසින් සොරකම්කරන්ව යොදුන වරද. ගොඩීගමකුලුවෙන් සිංහලයෙක්සි; රජාව, මෙහෙකරුවැඩි; ව්‍යක්, අවුරුදු 18කි; උස, අඩි රඹි අහල 25කි; ගරිරය, සම්පූජ්‍යිය; පාට, තාද දුමුරුය; දැන්, හරිවිදියට ඇත; ඇස්, කාලීය; ඉකකේස්, කාලීයි, කොත්තේවිඛාලුය; උඩුවිටුල, සම්නාන ඇත; මුහුරා, බිජුකාරසි; වම්නේ, අත්විදුපු සැලුල්ලේ 4ක් ඇත; වම් ඉලඇටයෙන් තහනුපුවටත් අනර් උපන් උපයන් ඇත; තාවන් එකක් දකුනු ඇනෝ ඇයුල්පෑස්නේද, වම් උරහිස් එකක්ද ඇත; පිටෙ ඉන් හෙත් සහ උපන් උපන් උපන් විස්ද ඇත; උපන් ස්ථානය, ගාල්පලාන් පොදුල්ලේය; සාමාජිකයෙන් පදිංචි ස්ථාන, කොළඹ සහ ගාලුල; සමහරවිට ගාල්ලේ සහ පොදුල්ලේ; නොයෙක්විට ගැවසෙනි; අවිවා, හැකාය; අණුවිට දුම්මිරියෙන් හෝවේමහනාව සහ මුහුගෙන් ඇර්කාමියාට මොභු ඇල්ලීම්ව පිටකර ඇත; කොළඹ පොලීස් කඩුකාරතුනු විසින් අඩක 80,195 දරන වර්ගේ තුව මොභු ඇල්ලීම්ව පිටකර ඇත.

### ඐංඩියා, සොරකම්කලා, සොරකාන් දඩාවනේ ගියා.

සොරකම්කලා, ගොත්ත් දඩාවනේ ගියා.

ව්‍යි 1903 ක්වූ මාර්තු මස 19 වෙනි දින බම්බලපිටියේ ඩික්මන් පාරේ කොමමර ඒ දරන වන්නේ ගැවමුවකින්: M. M. S. යන නිවරණ පුළුස්සනලද කරේ පුදු පුල්ලී වැඩිනලද කාලීයර කොක්, ව්‍යක් අවුරුදු 5ක් පමණය, උස අඩි 3ක් පමණය, අ. අහල් ඩික් පමණ දිගය, වලිනේ දිගය කොත්තා පනතම කිප, ඇත. අභිජ්‍යාලා.

සොරකම්කලා.

ව්‍යි 1903 ක්වූ මාර්තු මස 11 වෙනි දින ගැටුන්හි බම්බලුවන්හේ ගෙදරක පෙවිවියකින්: රන්රන් ඇටවැල් 1කි, රන්රන් සුරු 1කි, ගල් බැඳපු රන්රන් ගාහලද රිදි වලුඟ කුවිට් 1කුන්ය. අභිජ්‍යාලා.

ව්‍යි 1903 ක්වූ මාර්තු මස 18 වෙනි දින පුස්සල්ලාවේ දේශීන් වන්නේ මාරියම්මන් දේවාල් තීති : පිතාලු බන්දේසි 1කි, සිහු 1කි, තහසුව් සහ යහුරු 1කි, දෙම්ල අකුරෙන් මාරියම්මන් යහු දිය විල්ල ඇති පිතාලු සෙම්බු 1කුන්ය. අභිජ්‍යාලා, පුස්සල්ලාවේ, දේශීන් වන්නේ කොජ්පි ක්‍රියාත්මක.

ව්‍යි 1903 ක්වූ මාර්තු මස 19 වෙනි දින බම්බලපිටියේදී කොට්ඨාසි සාක්ෂවත්කාන් : O. A. Grairo යන පියවිලුපු පියන්හේ ලියා ඇයි යහුරෙන් නොකරකට හෝත්තාවන්හේ ගැටුන්හේ පියන්හේ අන්තර්ලුපු 1කි, ඉංගිනි මිල 3ක් එල්ලෙකලද ගාවු මොස්තරරේ රිදී දම්වැල් 1කුන්ය. අභිජ්‍යාලා, බම්බලපිටියේ, සි. එ. ගෙෂිරෝ.

ව්‍යි 1903 ක්වූ මාර්තු මස 22 වෙනි දින කොට්ඨාසි සාක්ෂිගා විවිධානී : රිදි “පලුත්” 1කි, “කොක්කි” නමැති රිදි අභාරණ 1කි, රිදි මල් 2කි, මල් ආකාරයට සාදනලද “බොක්කි” නමැති පුදු වට පාවිවිකරණ රිදි අභාරණ 8කි, කට්ටලදින්ව් නමැති නළලේ පාවිවිකරණ රිදි අභාරණ 1කි, රිදි අරුණුගල් 4කුන්ය. සේරම වැට්තාකම රුපියල් 60ක්ය. අභිජ්‍යාලා, කොට්ඨාසි විටියේ, ලැකිතුම් නමැති දුබිගායා.

ව්‍යි 1903 ක්වූ මාර්තු මස 22 වෙනි දින ගැටුන්හි ගෙදරක්න් : රිදි සුරු 1කි, රුමන් රිදි වලුඟ ජේඩ් 1කි, රිදි ඇටවැට 1කි, පුවිල්තිකන්හේ නමින් ගන්නාලද සේවින්බැන්කු පොත් 1කි, මූලින් රුප යල් 2කුන්ය. අභිජ්‍යාලා, ගැටුන්හි රේල්ලේ කුලිලුසිමේ පදිංචි පුවිල්තිතනා.

### ඉහන දැනුම්දේ කාරණ ගැණ්.

ව්‍යි 1902 ක්වූ පුද්‍රලු මස 11 වෙනි දින ඇඩක 1,964 දරන කොරුන් ඇලුත්ත අනබෙරේ ප්‍රසිඩ්කර තීබෙන වි. තිලියම්පුල්ලේල්ට අභිජ්‍යාලි සිරිස්කාලේ සම්භවිතව යොදුනේය.

ව්‍යි 1902 ක්වූ නොවැම්බර මස 28 වෙනි දින ඇඩක 2,003 දරන කොරුන් ඇලුත්ත අනබෙරේ ප්‍රසිඩ්කර තීබෙන කොට්ඨාසි මාර්තින් සිල්වා, නොහොත් දේශීන් මාර්තින් ඇලුත්ත යොදුනේය.

### පිළිකක්තිතෙම් ගුරුත්තුසාට්ටාප්පාරක්කානීන් විවාක්කුරිපු.

ප්‍රංශ කිරුලාකේ පස්සුරුලා; කකුං ම් ඇඩු මාර්කමියා ඉ න් ට, තම්පඩ්ත් කත්පත්තිල් වස්පොරා වෙනු ඔත්තිල ඉගු කත්තියාර් ප්‍රතික කායතිත විභාවිත තෙත්ත ප්‍රාග්‍රාම්සාට්ටාප්පා තීත්ත මතු ඇඩු තීත්ත මත්කමස්සර්සික් සිංකාලවන්; ප්‍රතිත ඡමයෘම; ප්‍රසිඩ්සේඩ්පු තොත්තිල; ඉං වෘත්ත; නි අඩි ඔයරෘම; මෙ ව්‍යිඩ තොත්ත; ප්‍රාත්‍යාවිත්ම; වාරික්සයාය් මුණික්ති ඉහුංකායුන්ලා පත්කාල්; කරුප්පුක් ක්‍රියාත්මක; ගෙල්ම්සීඩ්සු යුතු; (ඹිංතා කන්) බාක්සුක් කන්; තම්පඩ්ත් කාර්ඩ්පත්තිල කන්දිකාල පිරිපිටිම; වාශ් කාර්ඩ්පත්තිල ක්ලැබ්ලේකුරු ප්‍රාත්‍යාවිත්ම; නාභ්‍යකොර්ඩ් කානීන් ඔටාමස්පම්පත් ඔත්තනිම; ඔන්තික්කාර්ඩ්; මෙම්බික්කාමියුම් තෘත්තා තික්කාවුන් ස්කොතරික්ක්; කල්ල ගෙරුකාරා වෙටුරුලා, ඔටාමස්පම්පත් ඔප්පුකාටිතක්සුම්, උංස්මෙංක්කාවිත්තුම් ක්ල්වාය්ත තොරියුම්. ගුරු නාකක්කාලි විභාවිත පිළිකක්තිතෙම් විවාක්කුරිපු.

சோக்கின் ; ககங்கம் ஆண்டு மாசிமீ கன் வே, கொழும்பு சோட்டையிலுள்ள லோட் நெல்கல் கொற்றோவில் ரம்பிக்கத்துரோகம் பண்ணினதென்ற குற்றஞ்சாற்றப்பட்ட இந்த மலூஷன் ஒரு சீங்கனவன் ; (waiter) எனல் வேலைகாரன் ; ஏறக்குறைய கூ வயது ; சு அடி அ அங்குல உயரம் ; கபிலை நிறம் ; ஒடுங்காய் மூளைத்துறை ; கறுக்கப்பட்டுள்ள மயிர் ; இப்போதான் மூளைத்துறைக்கின்ற பேல்மீஸை யுண்டு ; குருங்காக்கல் பிறந்தார் ; ஒன்றிக்காரன் ; எ. டபிள்யூ. சிமித்துங்கும், ஸ்லாட் நெல்சன் கோற்றேலிலுள்ள மக்குமது மூன்றாண்டுக்கும் நல்லாய்த் தெரியும். கொழும்பிற் பொலிக் கீதிபதி இவளைப் பிடிப்பதற்காக எக்டாக் மில்க்கங்கம் : ஓன்ட பிடிவிழுங்கை விட்டிருக்கின்றன.

கொன் கேவின்கே ஜோன் அந்தோனி மாசிமீ உடன் வே, முகத்துவாரம் அஹர்மா வத்தை ரூட்டில் நியாயவாயிலான காவலுக்குக்கிருந்த ஒரு மறியந்தானை மீட்டதென்ற குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட இந்த மலூஷன் கலகாமச்சாநிச் சிங்களவன் ; கேமரன் கத்தோலிக்க சமயம் ; ஏறக்குறைய உடன் வயது ; கேமரன் கத்தோலிக்க சமயம் ; கபிலை நிறம் ; கூரிய மூக்கு ; ஒடுங்காய் மூளைத்துறை ; கறுத்து ஒரு கொண்டையாகக் கட்டப்பட்டுள்ள மயிர் ; மேல்மீஸை விட்டிருக்கின்றன ; தாடி மீஸை சுவரம்பண்ணப்பட்டது ; மொடிரூ, மாதம்பிட்டி பொதுவாயில் கூகுமிடம் ; கென்டெட்லை, ராமா, புதிய சங்கை, பாலத்தையும், பிரக்கோட்டையும், மொடிரூவும் உறைவிடங்கள் ; ஒன்றிக்காரன் ; கொன் கேவின்கே வில்லியம் அந்தோனி பிதா ; கென்டிறிக் காந்தோனியும், எலாரின் அந்தோனியும் சகோதரர்கள் ; புஞ்சினோனு சகோதரி ; எல்லோரும் மாதம்பிட்டியில் வசிக்கின்றனர்கள் ; கென்டாலையிலும், மூகத்துவாரம் இனபாந்துக்கை விருக்கின்றனர்கள் ; மொடிரூவிலுள்ள கூடின ம் இலக்கமுள்ள பொலி கூக் கொந்தாபல் கரமானின் பெறேறுவிட்டும், கைசால் ம் இலக்கமுள்ள கே. கேபிரியேலுக்கும், எதுசு ம் இலக்கமுள்ள கே. எல். சில்வரவிட்டும், கைசை ம் இலக்கமுள்ள கென்டிறிக் கெபேறேறுவிட்டும், அஹர்மா வத்தை யிலும், முகத்துவாரத்தில் மாதம்பிட்டியில் வசிக்கும் கிட்டத்தட்ட எல்லாருக்கும் நல்லாய்த் தெரியும். கொழும்பிற் பொலிக் கீதிபதி அவளைப் பிடிப்பதற்காக எக்டாக் ம் இலக்கக்கொண்ட பிடிவிழுங்கை விட்டிருக்கின்றனர்.

அளவியிழுகே ஜோரமானின் வேர்னுண்டோ மறநாயம் ஜோரமானு ; (கடிநிட ம் இலக்கமுள்ள வளக்கமான குற்றவானி) ; ககங்கம் ஆண்டு மாசிமீ உடன் வே, முகத்துவாரம் அனுத்துவத்தை ரூட்டில் நியாயவாயிலான காவலில் இருந்த ஒரு மறியந்தாரனை மீட்டதென்ற குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட இந்த மலூஷன் கை காமச்சாநிச் சிங்களவன் ; கேருமண் கத்தோலிக்க சமயம் ; வண்டிக்காரன் ; ஏறக்குறைய கூ வயது ; இ அடி இ அங்குல உயரம் ; மெல்லிய தேகம் ; பொரு நிறம் ; வரிசையாளர் பற்கள் ; செக்கண்கள் ; கருத்துக்குறக வெட்டப்பட்டுள்ள மயிர் ; முகத்தில் நிறைந்த மயிருண்டு, ஆனால் குறுக வெட்டப்பட்டிருக்கின்றன ; இடது மூன்பு யுடன் இடது முன்பு யுத்திலுண்டு ; இடது கையிலும் வலது புயத்திலும் பிச்சை குத்தப்பட்ட அடையாளங்களுண்டு ; வலது காதுச்சேவைன் குத்தப்பட்டிருக்கின்றது ; மார்பு, வயிறு, முற்புயங்கள் மயிருள்ளவைவன் ; கொழும்பு மொடிரூ பிரப்பிடம் ; மொடிரூ பொதுவாய் வசிக்குமிடம் ; கொழும்பு, நீர்க்கொழும்பு, உறுதொடவத்தை, இரத்தினபுரி ரூட்டு உறைவிடங்கள் ; தாரமிளங்கலவன் ; மொடிரூவில் வசிக்கும் ஒரு பிள்ளை யுண்டு ; கொட்டாஞ்சேஜையின் உவில் வியம் இருட்டிருக்கோவிட்டும், அஹர்மாவத்தையில் வொலெலக்கோரூட்டிருக்கோவுஞ் சகோதரர்கள் ; முகத்துவாரத்திலுள்ள எல்லாருக்கும் மொடிரூவின் காங்கை ம் இலக்கமுள்ள பொலி கே. கேபிரியைப் பெறேறுவிட்டும், கைசை ம் இலக்கமுள்ள கென்டிறிக் கெபேறேறுவிட்டும் நல்லாய்த் தெரியும். கொழும்பிற் பொலிக் கீதிபதி அவளைப் பிடிப்பதற்காக எக்டாக் ம் இலக்கக்கொண்ட பிடிவிழுங்கை விட்டிருக்கின்றனர்.

பங்குமுவாடுகே கென்டிறிக் ; ககங்கம் ஆண்டு பங்குனிமீ உடன் வே, திருட்டுக்காக குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட இந்த மலூஷன் கொயிகமச்சாதிச் சிங்களவன் ; வீட்டுவேலைசெய்யுக் தோறில் ; சு அடி வயது ; இ அடி இ அங்குல உயரம் ; நல்ல நேக்கக்கட்டுள்ளவன் ; இருண்ட கண்கள் ; கருத்துக் கொண்டையாகப் பின்னுக்கு கட்டப்பட்டமயிர் ; மேல்மீஸை மூளைத்துவருகின்து ; முட்டை குபுமான முகம் ; இடது புயத்தில் சு பால் தட்டின அடையாளங்களும், இடது காலை யெலும்புக்கும் முகில்கு மிகையில் ஒரு தழும்பும், வலது புயத்தில் (உற்பக்கத்தில்) இன்னென்றும், இன்னென்று இடது தோற்கும்பட்டிதழும், முதகிள் ஒரு கண்ணியும், மூத கிள் கு மட்சங்களும் உண்டு ; காலிக் குறிச்சியில் பொடுதலை பிறப்பிடம் ; கொழும்பும் காலியும் பொதுவாய் வசிக்குமிடங்கள் ; பொடுதலைவும் காலியும் உறைவிடங்களா யிருக்கவேண்டும் ; ஒன்றிக்காரன் ; இலக்க அரசாட்டி நேயிலைச்சேர்த மிஸ்டர் குஜேவெக்கும் அவருக்கைய சுமையற்காரனுக்கும் எல்லாய்த் தெரியும். கொழும்பிற் பொலிக் கீதிபதி அவளைப் பிடிப்பதற்காக அரிகு ம் இலக்கக்கொண்ட பிடிவிழுங்கை விட்டிருக்கின்றனர்.

### இழந்துவிடப்பட்டது, திருட்பப்பட்டது, அல்லது தவறிப்போய்விட்டது.

#### திருட்பப்பட்டது அல்லது தவறிப்போய்விட்டது.

தகங்கம் ஆண்டு பங்குனிமீ கூ வே, பம்பலப்பிட்டியில் டிக்மண்ண ரூட்டில் சு ம் இலக்கத் தோட்டாத திலுண் மாட்டுக் கொட்டிலை இருந்து : கழுத்தில் வெள்கை மறையுள்ளதும் எம். எம். என்னுக்கை கடப்பட்டுள்ளதும், ஏறக்குறையாறு வயத்தின்தும், ஏறக்குறையாறு அடி உயரமுள்ளதும், கொம்புகள் ஏறக்குறைய உ அங்குல கீளமுள்ளதும், கீண்ட வாலுள்ளதும், வாலில் நூணியிலுள்ள மயிர் சொற்பமாய் நறுக்கப்பட்டுள்ளதுமான ஒரு கறவுல் நாம்பன் காணப்படவில்லை. சொந்தக்காரன், ஏ. ஆர். அப்டில்லை, பம்பலப் பிட்டு.

#### திருடப்பட்டது.

ககங்கம் ஆண்டு பங்குனிமீ கூ வே, தொப்பி தோட்டம் பற்றங்காலாத் தோட்டத்தில் ஒரு தகரப் பெட்டியிலிருந்து : க கேரங்கவ பொன் மணிக்கும், க பெகன் மயிருக்குக் குத்து முசியும், கலுவுகள் வைக்கப்பட்ட க சேர்டி பொற் குச்சிடப்பட்ட வெள்கைக் காப்புகளுங்கிருடப்பட்டன. சேர்தக்காரன், ம. வேர் அண்டோ, தொப்பித்தோட்டம்.

ககங்கம் ஆண்டு பங்குனிமீ கூ வே, புச்சாவலயில் டெலாரத் தோட்டத்தில் மாரியம்மன் கேரயி வில் இருந்து : க பித்தனைத் தட்டமுயம், க மணியும், க பூட்டுஞ் சாவியும், மாரியம்மன் என்ற தமிழில் அடை

卷之三

யார்ம்பேரப்பட்ட ஒரு உத்திரவு களிலும் இடியினாலோ. சென்றங்கள், வெள்ளை நிலை, ஒரு குதைப்பட்டம், புகலைகள்.

காலை ம் நல்லி பங்களித்து கூட வீடு, ப யானால்தானில் போதுமான செய்தி என்று அறியப்படுகிறது. இது காலை ம் நல்லி பங்களித்து கூட வீடு, ப யானால்தானில் போதுமான செய்தி என்று அறியப்படுகிறது.

காலை ம் ஆண்டு பஞ்சாபியின் கூட்டுரை, கோட்டை ரெங்காத்திராவிலிருந்து : அதிகாரிகளுக்கு, கொக்கை என்று அறியல்லப்படும் ஏ வெள்ளி ஜபரான்மூர், உ. கெங்காப் பூ. கோட்டை, "ஏந்தால்" என்ற நீண்ட பகுதிம் ஒரு புத்தாத்திக் குபம் அன்னதூர், மார்பிரீல் அன்றிக்குப்பாளர் பயின்துமே ஏ பூ. கோட்டை ஜபரான்மூர், முன்னாத்திரியில் அன்றிக்குப்பாளர்க்குப்படிவதும் த்தாய்க்கு எடுத்து கொள்வதிப்பிரி எ கோட்டை ஜபரான்மூர், கா வெள்ளிக் கடிக்கண்ணாகும் என்னாம் ஜபம் கூட விழிவுங்கள் பொறுத்து விடுதலை என்று காரன், பிரைவேர் ஸ்க்ரூப், Flagstaff street, கொட்டைமாத்திரம்.

கூடும் ம் எண்டு பாருவதற்கு உடைய, தொப்பித்தோடு நிறுத்தப்படும் இது விடைக்கிறது : சுவரில் குமிழ்பியாக விடும், க சோலி ரேஜர்மன் கெள்ளிர் காப்புவதற்கும், ஏதுமின்று பொருள்கள் விடும் என்று சொல்ல விரும்புகிறோம், குடும்பங்களுக்கு மேன்தும் பெயரிலுள்ள சேவியில் விடுமிருப்பதற்கும், அதோடு குடும்பங்களுக்கு கிடைக்கும் ஒரு தக்காண், புகுச்சென்று, தேவில்லே வலியாக்குவதற்கும் மீறி, தொப்பித்தோட்டும்.

முன் வெளியீடுத்திய அறவிக் கல்கிளாக குறிப்பு.

வீ. தில்லையாபுல்ளை என்பாருடையதும், கூடும் ப் பூங்கள் ஆட்சியாக வரும் ஒரு நிலைமை முறைகளை அனுப்பி விடுவதைக் கீழ்க்கண்ட பிரச்சினைகளில் கேட்க வேண்டும்.

ପକାଟିଛକୁଣ୍ଡେ ମରାଟିଛି ମିଳିଲା ମଧ୍ୟାମା ଦେବାଙ୍କ ମାଟ୍ଟିଥିଲା ; ଅକ୍ଷୟମ ନ ହେବାକୁ ପାରିବାକୁ ଉତ୍ତର କିମ୍ବା, ୧୦୦କ ମୁଣ୍ଡରେ କରାଯାଇଲା । “ଏହା ଅଛିଟ କିମ୍ବା” ଦେବାଙ୍କ ପାରିବାକୁ ପାରିବାକୁ ଉତ୍ତର କିମ୍ବା, ୧୦୦କ ମୁଣ୍ଡରେ କରାଯାଇଲା ।

**Office of the Inspector-General of Police,  
Colombo, March 30, 1903.**

G. L. FRANCIS,  
for Inspector General of Police